

## Le CPSP et le Pipeline déclinés par l'art

### Poème du lycée de Mendong

Sur l'immensité bleuâtre de la mer  
Splendide, majestueux, un terminal pétrolier.  
Et sur la côte, au sable finement brunâtre,  
Aux cocotiers ondoyants de noix juteuses,  
Les vagues bruyantes, blanches d'écume  
Charrient coquillages et barils de pétrole.

Kribi la belle, murmure le vent ;  
C'est le Cameroun, Afrique en miniature, chantent les oiseaux  
Comment y suis-je arrivé ?  
Grâce à toi CPSP, grâce à tes activités.  
Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines  
Un sept juillet 1997, tu es né.

Grâce à ton Comité de Suivi et ton Secrétariat Permanent,  
Tu as coordonné les interventions des administrations,  
Tu as veillé à la naissance du pipeline  
Défendant les intérêts des riverains  
Préservant faunes et forêts de la destruction,  
Tu veilles à l'exploitation du Pipeline

Ô Cameroun ! Pays stable, terre d'accueil  
Tu abrites le pipeline Tchad/Cameroun  
Gigantesque serpent perlé qui part de Komé à Kribi  
Recevant le salut du Nord, de l'Adamoua,  
De l'Est, du Centre et du Sud Camerounais,  
Favorisant l'Intégration régionale en Afrique

Bangui a souri, Ouagadougou a ri  
Malabo a consenti... la Célébration du Pipeline  
Symbole d'emploi, d'opulence  
Symbole de fraternité, de convivialité.  
Grâce à ton existence .... CPSP  
Pour le bonheur et la prospérité des populations

OUM Débonaire  
Bomono Luc  
Lycée de Mendong

### Poème du collège Vogt

Or noir  
Qui coule dans les entrailles d'une terre amie,  
A travers toi mon village revit  
Grâce à toi mes parents sourient  
Par toi, l'espoir nous nourrit.

Or noir,  
Traité d'union entre Cameroun et Tchad,  
Tes bien faits ne nous auraient atteints sans le CPSP  
Grâce à lui, tu es pour nous  
Plus que richesse économique  
Tu es la voix qui unit  
Tu es la voie qui mène notre peuple au développement

Or noir,  
Entends la voix de celui qui te protège  
Et assure ton utilité  
Voix qui t'appelle et te retient,  
Voix du CPSP.

ONGBWA Fernande  
Collège Vogt



Les élèves du lycée de Mendong



Les élèves du collège Vogt



## Le Mot du Président

### Renforcer le suivi des activités d'exploitation du Pipeline

Ces derniers mois, l'activité du CPSP a été marquée par deux faits majeurs qui méritent d'être soulignés : le don de matériel topographique de type GPS au Ministère des Domaines et des Affaires Foncières, en vue d'améliorer la surveillance de l'intégrité du Pipeline ; et l'élaboration de la carte sanitaire du couloir du Pipeline, pour permettre au Ministère de la Santé Publique de mieux assurer le suivi sanitaire des populations riveraines du Pipeline.

Ces actions, qui se sont déroulées dans le cadre du projet de Renforcement des Capacités de Gestion Environnementale dans le Secteur Pétrolier au Cameroun (projet CAPECE), traduisent la volonté et l'engagement du CPSP à remplir avec encore plus d'efficacité, l'une des ses missions, à savoir la coordination du suivi des activités d'exploitation du Pipeline par l'Administration, dans les intérêts bien compris des populations riveraines et de l'Etat du Cameroun.

Cette édition de la « Lettre du CPSP » rend tout naturellement compte de cette actualité ; et vous invite également à mieux faire connaissance avec le CPSP, en plongeant dans le monde de l'art et de la poésie, grâce à un groupe d'élèves de Yaoundé.

Bonne lecture !

*Adolphe Moudiki*

Administrateur Directeur Général de la SNH  
Président du Comité de Pilotage  
et de Suivi des Pipelines

# La Lettre du CPSP

Organe de liaison des administrations camerounaises  
impliquées dans le Suivi du Projet Pipeline Tchad/Cameroun

N°12 mai 2006

## Le CPSP et le Pipeline se déclinent en poésie

Le 4 février 2006, le CPSP était au cœur du jeu télévisé « Evasion » organisé sur la CRTV, à l'occasion de la Fête Nationale de la Jeunesse.

Au menu, chansons, poèmes, tableaux, pour exprimer la réalité du Pipeline Tchad/Cameroun et le rôle du CPSP dans ce projet. Egalement, un test de connaissance, qui a opposé le Collège Vogt et le lycée de Mendong, établissements d'enseignement secondaire parmi les meilleurs de la ville de Yaoundé. Le rappeur camerounais Koppo, idole des jeunes, a su agrémente l'ambiance fort studieuse du plateau. Au final, le constat rassurant de la bonne connaissance, par les jeunes, de la réalité du Pipeline Tchad/Cameroun, ainsi que des missions et activités du CPSP aussi.



Une vue du plateau du jeu télévisé « Evasion », pendant l'émission

## Un droit de transit de 4,83 milliards F CFA pour les cinq premiers mois de l'exercice 2006

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 2006, 25 enlèvements de pétrole brut, pour un volume cumulé de 21,62 millions de barils, ont été réalisés sur le terminal Komé Kribi-1 (KK1) ; ce qui a généré un droit de transit de 8,86 millions \$ US, soit 4,83 milliards FCFA (1 USD = 545 F CFA).

Du 03 octobre 2003, date du début de l'exploitation du pipeline, au 31 mai 2006, 168 enlèvements ont été effectués sur le KK1, pour une quantité totale de 154,78 millions de barils, correspondant à un droit de transit de 63,46 millions \$ US, soit environ 34,58 milliards FCFA.

Le droit de transit est directement versé par COTCO au Trésor Public.

←  
Une équipe du comptage de brut à l'œuvre.  
En combinaison orange, le représentant de la Partie Camerounaise



## La Commission Tchad/Cameroun élabore son plan d'actions 2006

Les Comités Techniques camerounais et tchadien, d'appui à la Commission Tchad/Cameroun, ont tenu les 6 et 7 février 2006, une session technique à l'issue de laquelle le projet de plan d'actions de la Commission pour l'exercice 2006, a été élaboré. Ce

projet a été soumis à l'approbation des chefs de délégation des deux parties ; à savoir l'Administrateur Directeur Général de la SNH, Président du CPSP, pour la Partie Camerounaise, et le Coordinateur National du Projet Doba, pour la Partie Tchadienne.



Les membres des deux Comités Techniques pendant les travaux

## Comptage du pétrole brut au terminal Komé-Kribi 1

### Le CPSP veille au grain

Du 07 au 14 février 2006, le CPSP a conduit une mission de la Partie Camerounaise sur le Terminal Komé-Kribi 1 (KK1), dans le but d'assister au recalibrage, par COTCO, de la boucle d'étalonnage installée sur le système de comptage du KK1. La délégation camerounaise comprenait des inspecteurs du Ministère du Commerce et du Ministère en charge des Mines. La Partie Tchadienne était également présente.

Prescrit par les normes en vigueur dans la métrologie et dans l'industrie pétrolière, ce re-calibrage vise à déterminer avec précision le volume de référence de la boucle d'étalonnage, pièce maîtresse dans le comptage des quantités de brut exportées à partir du KK 1. Les résultats de cette opération ont été satisfaisants.

Ceci étant, les enlèvements au KK1 se poursuivent à un rythme de 4 à 6 cargaisons de pétrole brut par mois.

## Le CPSP améliore la qualité de la surveillance de l'intégrité du Pipeline

Le 18 avril 2006, un lot de matériel topographique de type GPS (« Global Positioning System »), d'une valeur de 99 millions F CFA, a été remis par le CPSP au Ministère des Domaines et des Affaires Foncières (MINDAF).

Ce matériel est destiné à la Surveillance Administrative et au Contrôle Technique de l'intégrité de l'emprise du Pipeline Tchad/Cameroun.

Le personnel du MINDAF appelé à l'utiliser a suivi une formation à cet effet, organisée du 16 au 27 janvier dernier à Yaoundé par le CPSP.

Dispensée par le prestataire ayant fourni le matériel, cette formation regroupait 25 participants provenant de la Direction du Cadastre et des services départementaux en charge du cadastre dans les unités administratives traversées par le pipeline Tchad/Cameroun.



Au 1<sup>er</sup> plan, un échantillon du matériel offert par le CPSP au MINDAF

### Deux étudiants camerounais bénéficiaires de bourses d'études en archéologie financées par COTCO

Pierre Dieudonné Akama et Adolphe Nfotabong Atheull, vont poursuivre des études universitaires de 3<sup>ème</sup> cycle d'une durée de 4 ans, à l'Université Libre de Bruxelles (Belgique). Financée par COTCO à hauteur de 162 000 euros, cette formation permettra au Cameroun de disposer de deux spécialistes de plus dans les sciences liées à l'archéologie (biologies animale et végétale).

La sélection de ces étudiants a été faite par appel à candidatures lancé par voie de presse par le Ministère de la Culture.

Ces bourses représentent l'une des mesures de compensation mises en œuvre par COTCO en collaboration avec le CPSP dans le volet archéologique, lors des travaux de construction du Pipeline Tchad/Cameroun.

Il convient de rappeler qu'un bâtiment avait été mis à disposition par le gouvernement camerounais afin de permettre une bonne conservation des ressources archéologiques découvertes sur les sites des travaux de construction du Pipeline. Ce bâtiment aménagé par COTCO à hauteur de 40 millions F CFA, est situé au quartier Ekounou à Yaoundé.

## COTCO entreprend la construction de son immeuble siège

La pose de la première pierre de l'édifice s'est déroulée le 3 mars 2006 à Douala, en présence du Gouverneur de la Province du Littoral, et des autorités municipales.

Le CPSP a pris part à cette cérémonie, à travers une délégation conduite par le Secrétaire Permanent Adjoint Bernard Massene.

L'immeuble siège de COTCO qui sera situé au quartier Bonapriso, sur une superficie de 4500 m<sup>2</sup>, traduit l'ancrage de cette société dans le tissu économique camerounais.

Les travaux de construction de cet édifice sont réalisés par une entreprise camerounaise « Fokou Foberd », pour un coût estimatif de 4 milliards F CFA.

Fin prévisionnelle des travaux : 2008.



Maquette de l'immeuble siège de COTCO

### Une carte sanitaire du couloir du Pipeline désormais disponible

